

積壓貨多銀行收縮信用難週轉

龍子龍光公司停業

(香港通訊) 一家規模頗大的百貨公司，三日突然停業，目前仍未有復業的跡象，相反聞該百貨公司的總店鐵門深鎖，裝飾和內部裝修已經拆除。

這聞百貨公司，開設已經廿多年，早些年業務大有發展，分公司陸續開設，至今已有多家分店開設在港九各地，這些分店，也和總公司一起於三日停業，大門深鎖，店裏只有兩名伙記看舖。

日前，這家百貨公司通知有關的商戶開了一次會議，隨着向店員分發工資，便開始停業，這家百貨公司共有職工一百多人。

這家百貨公司停業的原因，主要是受淡風的影響，生意不景，貨物無法推銷，資金被積壓，許多賬目無法結數。

年關前夕，這家百貨公司添置了大批貨物，以為可以在年關上大量推出，但是，去年冬季天氣和暖，大批中樓，短樓受了天氣的影響無法推銷，春節過後，百貨業再遭銀行風潮的影響，存貨被迫大減價，但銷路仍是呆滯，資金被積壓，無法週轉。

這家百貨公司曾求助於一些銀行，但是，經過擠提風潮之後，銀行的信用收縮，這家百貨公司苦思無計的情況下，只有停業。

香港大觀片場大火

(香港訊) 九龍鑽石山大觀片場，十二晨九時發生大火，焚燒一小時多，片場內之木工部及油漆部付諸一炬，損失達十萬元，幸無傷人，起火原因，據謂由於拜神神像着木屑而起。

當時片場內約有廿名工人開工，起火後，工人立即按火警鐘發出警號，全片場為數約三百人，紛紛展開搶救，但由於木工部與油漆部及印刷部相連，場內儲存大量傢俬，木料，油漆，佈景板，道具等易燃之物，火勢一經蔓延，不可收拾，烈焰冲天。

消防局聞訊，派出十多部滅火車馳往救護，當時消防人員全力將噴灑射沖印部，並搶救內非林，至十時許，火勢已被控制。

幸大火發生在白晝，工人走避及時，初步調查，并未有傷亡。

大觀片場分租與星光片公司及香港製片公司，總樓之木工部，由徐寶華利做，油漆部則由林民豐利做，此外，片場內一名姓金之包伙食人家的住屋，亦已被火燒燬。

接近工場之遊艇製造工廠部分受水漬。

反吸煙運動在香港

(香港訊) 香港當局鑒於近年來香港肺病症不斷增加，為了遏止這種趨勢，現已採取步驟，展開反吸煙運動，準備長期推行，初步計劃，目標由各學校及機關開始，勸導青年不可吸煙。

教育局已有一項通告給與各級當局，乃關於向學生展開反吸煙運動課程，現正由醫務衛生署大量供應有關吸煙害處之資料與各校及各海府機關，俾資

渣打銀行年報指出 中共在港賺十六億

同時，此報在並無外間援助與協助，與及在若干海外市場不斷抗拒，達成，尤幸最近之打擊，即美國之征收百分之十五入口附加稅，尚非十分嚴重，因大多數定單係遠期者，但此種征收如一九六五年繼續執行多個月，却可能使一完全不同之故事。

此銀行家又分析本港之貿易形勢，彼謂，雖然出入口繼續增加，但香港大貿易夥伴所佔之份數却日益分歧。

【未完】



談

你有風濕骨痛，麻痺酸軟請服風濕靈藥丸。

你感呼吸氣喘，咳嗽有痰請服定喘化痰丸。

你想固本培元，強身壯體請服大雄丸。

總代理：雲高華十八街西一九六號林樹榮。

代銷處：金利源、元豐公司、廣濟堂、福星藥房。

各色藥丸、膏丹、溫尼路、水昌路、藥丸、批發、零售。

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區通中
出入便利 房舍通爽
床潔清爽 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎

司理 鍾法明 啟
周國林 啟

神州太乙堂

風行中外 你有風濕骨痛，麻痺酸軟請服風濕靈藥丸。

▲定喘化痰丸
▲大雄丸

總代理：雲高華十八街西一九六號林樹榮。

代銷處：金利源、元豐公司、廣濟堂、福星藥房。

各色藥丸、膏丹、溫尼路、水昌路、藥丸、批發、零售。

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8534

專配西藥 各種補丸 沖劑藥林 文房用具 畫報雜誌 格外歡迎

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊

請訂閱

439 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
CHINATOWN NEWS

每份全年九元。兩年十九元。

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B.C.
Government Inspected Plant

送禮佳品 經濟實惠

本公司出品
白油腸 鴨子腸
大臘腸 牛肉干
代辦寄售全球各國
保證寄到如有損失
十足賠償

價目表印備函索即付
真味齋臘味廠

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸氣炸麵 蒸氣鮮麵 鮮春捲皮 鮮春捲皮 每日新鮮 迎歡

承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，備有光顧請打電：MU 1-8398
地址：片打街東七二三號

華高雲 利禧貿易行
LEKIU IMPORTING CO., LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

月前欠奉 經已辦到 英洲尤魚 唐山咸蛋 價廉物美 保證滿意

旅之遊家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

本社承國際航空協會。委任專理航空事務。為僑界服務。辦理出入手續。經驗豐富。服務週到。如蒙光顧。無任歡迎。

環球旅運社電報啟

看其生長

你無須具有多量財富，如能在滿地可銀行開戶，祇有一元可能隨時做到，但若不附貯，則七之生長令你奇異。

Canada's First Bank
MY BANK
BANK OF MONTREAL
PENDER & COLUMBIA ST. BRANCH
JAMES O. BOYCE, MANAGER
THOMAS MAH ASSOCIATE MANAGER
由一八一七年為加國各界人士服務

雲埠達權支社徵收年費啟事

為通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本支社並舉定趙偉常、廖九、二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙廖二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長 伍澤濂
書記 林洪公

中華民國五十四年元月十八日

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377

餐館一間。位在雲埠中央區域。每月生意約四千五百元。星期日不開市。架生良好。兼有長批。取價八千元另另點貨。意欲做餐館者。請移駕或電話至吳國華辦事處問吳榮順或林昌定必詳細答覆。

吳國華辦事處啟

乾坤大補丸

每樽百粒，可供百日之用，正價美金七元五角，郵費五角，兩樽十五元。

郵費免收。各界函購，請將銀匯單寄紐約本行，即由郵局在加國所設西人代寄處直接寄至府上。保證絕無手續麻煩。O.O.D. 專手續費收美金十元。門市暫無代售。希望採購諸君，勿任不肖之徒，以劣貨替代。

功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏益髮，強心壯骨，明目寧神。主治：腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。

SUMNERST - WIT. 501 E. 42ND ST. NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽藥行啟

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到大幫水貨

雪白糖荔 桂林馬蹄
青皮大蕉 佛手白菓
沙坪粉葛 紅芽芋仔
檳榔芋仔 檳榔芋頭

即日運到大幫唐山海鮮
美味鮮甜。保證靚貨。

THE BANK OF NOVA SCOTIA

每日所費在兩仙以下。你便能租買個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收存在安全地方。請緊記。你雖然購有保險箱。仍有等物件。若然不交到最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲埠華埠有支行三十五間為你服務。那華斯高沙銀行雲埠華埠支行定來哥林比街支行啟

你們的貴重物件
實際安全否

